FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

55

Province Province de Québec — District No. 193 Rimouski — S. District No. 55 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Rimouski ville — {City, town, village, township or / Cité, ville, village, canton ou p

Page 1 — 3601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Michel Lizotte — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 193 Enu 56

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF PERSON FIVE YEARS OF AGE AND O / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHA PERSONNE DE CINQ ANS ET PL				
Dwelling House. / Domicile.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (No instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State whether person is employed in "cotton mill", "oil refinery", "foundry", "blast furnace", "logging camp", "retail store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "manufacture de coton", "raffinerie d'huile", "fonderie", "haut fourneau", "chantier de bûcherons", "magasin de détail", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents.) / Coût de l'assurance (en sous.)	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
1	1	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	M.	[illegible]	18	53	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	M.	de Boutiques	50		60		600		20	3000	23	1050	2510		oui	oui	F
1	2	"	"	F	[illegible]	M.	[illegible]	18	20	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												500	20	450		oui	oui	F
1	3	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	M.	[illegible]	17	18	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												1000	3	240	6	oui	oui	F
1	4	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]	2	11	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												1000	11	240	10	oui	oui	F
1	5	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]	0	1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												1000	9	240	10	oui	oui	F
1	6	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		5	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												1000	5	240	10	oui	oui	F
1	7	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]	08	2	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												1000	7	240				F
1	8	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]	10	12	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	9	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	M.	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Marchand Détail	0.0.70			Magasin général								1000	9	1000	4.50		oui	oui	F
1	10	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																	oui	oui	F
1	11	[illegible]	[illegible]	F.	[illegible]	S.	[illegible]	1		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												1000	8	240	10	oui	oui	F
1	12	[illegible]	[illegible]	F.	[illegible]	S.	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												1000	7	240	10	oui	oui	F
1	13	[illegible]	[illegible]	F.	[illegible]	S.	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												1000	6	240				F
1	14	[illegible]	[illegible]	F.	[illegible]	S.	[illegible]		3	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												1000	3	240				F
1	15	[illegible]	[illegible]	F.	[illegible]	S.	[illegible]		2	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												1000	2	240				F
1	16	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		10	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	17	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		12	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	18	[illegible]	[illegible]	F.	[illegible]	S.	[illegible]	11	11	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	19	[illegible]	[illegible]	F.	[illegible]	S.	[illegible]	10	9	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	20	[illegible]	[illegible]	F.	[illegible]	S.	[illegible]		1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	21	[illegible]	[illegible]	F.	[illegible]	S.	[illegible]		15	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	22	[illegible]	[illegible]	F.	[illegible]	S.	[illegible]		1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	23	[illegible]	[illegible]	F.	[illegible]	S.	[illegible]		1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	24	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	25	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	26	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	27	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	28	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	29	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	30	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		2	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	31	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		10	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	32	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		10	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	33	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]	18	19	E. U.	1911		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	34	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		11	[illegible]	1911		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	35	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		10	[illegible]	1911		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	36	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		18	[illegible]	1910		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	37	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]	Septembre	1911	1	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	38	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]	Septembre	1907	3	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	39	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]	Décembre	96	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	40	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	M.	[illegible]		32	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	41	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	M.	[illegible]		29	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	42	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	M.	[illegible]	Avril	18	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Aucun																		F
1	43	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		17	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	44	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]	Septembre	1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	45	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]	Mai	15	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	46	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	47	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		1	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	48	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		19	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	49	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		8	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F
1	50	[illegible]	[illegible]	M.	[illegible]	S.	[illegible]		2	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		F

14.520 + 500 = 15020